

## Profesor Dr. Jaime Klinger Roitman

### *Fallece en Santiago, el 19 de febrero, 2011 a los 81 años*

*Lubascher C.<sup>1</sup> y Rodrigo Zapata L.<sup>2</sup>*

<sup>1</sup>Unidad de Gastroenterología, Clínica Las Condes.  
<sup>2</sup>Hospital Salvador, Universidad de Chile, Clínica Alemana, Universidad del Desarrollo.

Nota: Algunos de los datos biográficos fueron obtenidos de documentos de la Sociedad Chilena de Gastroenterología, escritos y entrevista al Dr. Roque Sáenz y de una breve entrevista solicitada en estos días al Dr. Humberto Reyes.



La vida del Dr. Jaime Klinger se remonta en sus primeros años a la ciudad de Valparaíso, donde sus padres don Bernardo Klinger y doña Sofía Roitman, habían llegado en 1925 desde Rumania. Tuvieron dos hijos, José (el mayor), conocido cirujano (Q.E.P.D.) del Servicio de Cirugía del Hospital Gustavo Fricke y Jaime (el menor) a quien dedicamos este homenaje. Don Bernardo se dedicó al comercio, siendo una persona consagrada a su familia y al trabajo, y comentaba que su mayor logro era haber tenido dos hijos médicos.

El Dr. Jaime Klinger luego realizó sus estudios de Medicina en la Universidad de Chile, en el Hospital del Salvador, siendo desde los primeros años ayudante de la Cátedra de Histología. Al poco tiempo de recibirse y apoyado entre otros por el Profesor Hernán Alessandri, viajó a Estados Unidos donde realizó a mediados de los 50 un *Fellowship* de Gastroenterología en la Universidad de Pennsylvania, siendo discípulo del Dr. Henry L. Bockus (destacado gastroenterólogo norteamericano autor de un famoso texto de Gastroenterología) y compañero de residencia del Dr. Federico Villardel, quien posteriormente fue Presidente de la WGO. Estos lazos y vínculos fueron muy relevantes en los siguientes años, estimulando a muchos chilenos a formarse en el extranjero.

A su vuelta a Chile, se incorporó al Servicio de Gastroenterología del Hospital del Salvador, bajo la jefatura del Dr. Jacobo Lerner que lo apoyó fuertemente en sus actividades académicas y endoscópicas (endoscopia alta y rectoscopia rígida). En esos años compartía sus actividades diarias con otros destacados gastroenterólogos y hepatólogos del Hospital Salvador (entre otros, los Drs. Héctor Ducci y Ricardo Katz, que también volvían de estadías en EE.UU.) y a los cuáles se agregarían en los siguientes años los Drs. Marta Velasco y Humberto Reyes que volvían de sus estadías de postgrado en Inglaterra y EE.UU., respectivamente. Este ambiente con grandes personalidades de la medicina chilena hizo propicio un crecimiento del Hospital del Salvador, donde el Dr. Klinger tuvo una activa y destacada actividad docente y académica que se materializó en numerosas publicaciones en Gastroenterología: “Evaluación de la colecistografía en el diagnóstico de colecistopatías” (Rev Med Chile, 1952); “Dimenhidrinato en la prevención de las náuseas y vómitos postoperatorios” (Rev Med Chile, 1952); “Contribución de las biopsias por gastroscopia en el diagnóstico de enfermedades gástricas” (Rev Med Chile, 1955); “Estudios seriados hepáticos en pacientes en tratamiento con iproniazida” (Rev Med Chile, 1959); “Fluorescencia con tetraciclina en el

diagnóstico del adenocarcinoma gástrico” (Gastroenterology, 1961); “Corticosteroides en el tratamiento de la hepatitis aguda en coma” (Gastroenterology, 1962); “Diagnóstico precoz de la hemorragia digestiva alta” (Rev Med Chile 1963); “Cambios del metabolismo del Zinc en enfermedades hepáticas (Rev Med Chile, 1964); Enterocolitis pseudomembranosa: Estudio Anatómico-clínico (Rev Med Chile, 1966), entre otras publicaciones.

La visita en 1968 del Profesor T. Murakami (cirujano y patólogo japonés), experto en el diagnóstico y tratamiento del cáncer gástrico incipiente en Japón, motivó en nuestro medio al Dr. Atila Csendes (cirujano del Hospital Clínico de la Universidad de Chile) a viajar a Japón para realizar en 1969 una beca de la *Japan Internacional Cooperation Agency (JICA)*. A su regreso a Chile divulgó los conocimientos adquiridos en ese país y entusiasmó a otros colegas (Drs. Jaime Klinger, Pedro Llorens y Pedro Hoffenberg) a viajar a Japón con becas formales de la JICA en 1970. A su regreso, el Dr. Klinger inició la endoscopia flexible a la práctica clínica en el Hospital del Salvador. Esto, además, sentó las bases para que organizara activamente durante los siguientes años múltiples cursos de endoscopia, muy solicitados y en que se entrenó a muchos gastroenterólogos e internistas de Santiago y Regiones (Ver fotografía, Tercer Curso Endoscopia, 1976). Además inició en forma pionera en los siguientes años la práctica de la colangiografía endoscópica.

Entre los años 1966 y 1978 fue miembro activo del Directorio de la Sociedad Chilena de Gastroenterología, y en el período 1978-1980 fue elegido Presidente de nuestra Sociedad. En ese momento estableció el Curso de Avances en Gastroenterología que se mantienen anualmente hasta el día de hoy, con la idea de que los jóvenes gastroenterólogos presentaran su visión de temas en gastroenterología. Continuó siempre publicando sus experiencias en el área de colangiopancreatografía, úlcera péptica y uso de nuevos antiácidos. En 1985 fue nominado Invitado Nacional en el congreso Chileno de Gastroenterología.

Continuó durante más de 3 décadas, como Jefe del Servicio de Gastroenterología de su querido Hospital del Salvador, donde se sentía muy en casa y querido por sus amigos colegas, discípulos, alumnos y pacientes a los cuáles dedicaba todo el tiempo que requerían; era ya Profesor Titular de Medicina de la Universidad de Chile. Participó en las actividades de Sala de Medicina, Docencia de Pregrado de Medicina y Postgrado de Medicina Interna y Gastroenterología en forma siempre muy entusiasta y generosa. Fue subjefe del Servicio de Medicina durante al menos dos períodos. Fue un gran formador de muchas generaciones de alumnos de medicina y médicos en formación de postgrado.

Para nosotros que tuvimos la oportunidad de cono-

cerlo en los últimos 10-15 años antes de su despedida del Servicio, era un incansable médico que ponía toda su dedicación al servicio de sus pacientes y apoyaba siempre a sus colegas. Las mañanas empezaban siempre muy temprano a las 7:30 am con su inconfundible voz: “*A trabajar se ha dicho*”. Los que llegábamos a las 8 am, éramos sin duda considerados individuos “atrasados”. No detenía su labor hasta las 11:30 en que se hacía un alto “religioso” para un café en el



**Fotografía 1.** Tercer Curso de Endoscopia Digestiva alta. Octubre, 1976. Directores del Curso: Drs. Jaime Klinger y Pedro Maggiolo. Pueden apreciar a conocidos colegas en esta foto: Drs. Jorge Pfau, Fernando de la Cruz, René Sánchez, Felipe Finkelstein Alarico Escuarriaza, Ricardo Weishaupt, Hernán e Iván Arteaga, Raúl Acuña, entre otros.



**Fotografía 2.** Servicio de Gastroenterología. Hospital Salvador. 2002. De izquierda a derecha: Drs. Jaime Lubascher, Sergio Carvajal, Joselyn Slimming, Sra. María Espinoza, Rodrigo Zapata, María Isabel Jirón, Pedro Maggiolo, Sra. Regina Rosales, Jaime Klinger, Sra. Alicia Concha, Joaquín Palma y Fernando de la Cruz.

## Semblanza



**Fotografía 3.** Ceremonia de despedida Dr. Jaime Klinger. Agosto, 2006. Colegas y Exbecados del Hospital Salvador. Auditorio Lucas Sierra. Se pueden observar entre otros a los Drs. Carlos Carvajal, Jaime Lubascher, José Ribalta, Joselyn Slimming, Andrea Córdova, Verónica León, Pedro Maggiolo, Sergio Carvajal, Freddy Squella, Joaquín Palma, Rodrigo Zapata, Jaime Klinger, Raul Acuña, Viviana Albornoz, Lorena Sandoval y María Espinoza, Regina Rosales y Alicia Concha



**Fotografía 4.** Entrega Diploma Médico al Dr. Jaime Lubascher por el Dr. Jaime Klinger. Auditorio Lucas Sierra, Hospital Salvador.

que teníamos que estar todos (médicos y auxiliares), y para comentar cómo estábamos, qué novedades habrían, qué ocurría con las noticias del día y de política. Él por su parte, nos contaba alguna anécdota de la Sra Olga, de sus hijos Eduardo y Paula o de sus amados nietos Pascale, Andrés, Ariel y Mijal. En esos tiempos hacíamos unos “tremendos” cafecitos en compañía de tantos colegas que estuvieron o están en el Hospital como el Dr. Fernando de la Cruz, Pedro Maggiolo, José Ribalta, Joaquín Palma, Sergio Carvajal, Jaime Lubascher, Freddy Squella, Jocelyn Slimming, Rodrigo Zapata, entre otros colegas y recordados becados; y en compañía de las siempre presentes Mari, Alicia, Regina que se preocupaban de tenernos un rico café y algunas galletitas. Era difícil contradecirlo públicamente, pues corríamos riesgo de recibir alguna réplica con sus siempre enérgicas pero cariñosas palabras.

En el año 2006 se jubiló del Hospital Salvador, tras más de 50 años de servicio en el área pública y pudimos ofrecerle un homenaje muy merecido a su carrera. Se colocó una placa en su honor en las oficinas de la Sección de Gastroenterología de nuestro hospital.

Don Jaime fue siempre un generoso amigo, muy cercano a las generaciones jóvenes y un incansable y entretenido docente. En sus largos años de ejercicio profesional, consideramos que fue un pionero en nuestro medio en el área de la endoscopia y colangiografía, así como en la difusión de la importancia del cáncer gástrico. Su atractiva y exuberante personalidad motivó a muchas generaciones de médicos jóvenes a dedicarse a la Gastroenterología. Gracias por su enorme contribución a la especialidad, su ejemplo y dedicación a la docencia y siempre acompañado de la familia. Siempre lo recordaremos,

Nuestras más sinceras condolencias y aprecio a su esposa Sra. Olga Moran, a sus hijos Eduardo y Paula Klinger Moran, a sus nietos Pascale, Andrés, Ariel, Mijal y a toda la familia.

*Homenaje de la Sociedad Chilena de Gastroenterología a su Past Presidente Dr Jaime Klinger R.*

*¡Hasta Siempre!*